



An die **MARKTGEMEINDE LANA - LIZENZAMT**

Maria-Hilf-Straße 5 - 39011 Lana

**AL COMUNE DI LANA – UFFICIO LICENZE**

Via Madonna. del Suffragio, 5 - 39011 Lana

**2 Stempelmarken zu € 16,00**

**2 Marche da bollo da € 16.00** *oder*

Angabe Befreiung i.S. Gesetz 266/91:

Landesverzeichnis ehrenamtliche Organisation/Dekret

Nr. \_\_\_\_\_ vom \_\_\_\_\_

DER/DIE UNTERFERTIGTE IL/LA SOTTOSCRITTO/A					
Vorname – Nome		Nachname – Cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße – via	
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune		Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare	
E-Mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		
in der Eigenschaft als – in qualità di Legale rappresentante / incaricato/a		des Vereins/Gesellschaft/dell'associazione/ società		Steuernummer – codice fiscale	
Straße – via		Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune	
ERSUCHT			CHIEDE		
um die Erlaubnis folgende Veranstaltung <b>dessen Programm beigelegt wird</b> , durchzuführen:			l'autorizzazione a svolgere la seguente manifestazione il cui <b>programma viene allegato</b> alla presente richiesta:		
Veranstaltung angeben (Titel/Name)			Indicare la manifestazione (titolo/nome)		
Art der Veranstaltung			Tipo di manifestazione		
<input type="checkbox"/>	Tanzveranstaltung		<input type="checkbox"/>	ballo	
<input type="checkbox"/>	Konzert		<input type="checkbox"/>	concerto	
<input type="checkbox"/>	Theater		<input type="checkbox"/>	teatro	
<input type="checkbox"/>	Wiesenfest		<input type="checkbox"/>	festa campestre	
<input type="checkbox"/>	Zeltfest		<input type="checkbox"/>	festa con tendone	
<input type="checkbox"/>	Musik mit DJ / Live Musik		<input type="checkbox"/>	Musica Live con Dj	
<input type="checkbox"/>	Ausstellung		<input type="checkbox"/>	Mostra	
<input type="checkbox"/>	Sonstiges		<input type="checkbox"/>	altro	
<input type="checkbox"/>	mit Verabreichung von Speisen und Getränken bis zu 21% Alkoholgehalt		<input type="checkbox"/>	con somministrazione di pasti e bevande fino ad un 21% di volume alcolico	

<input type="checkbox"/>	mit Verabreichung nur von Getränken bis zu 21% Alkoholgehalt	<input type="checkbox"/>	con somministrazione di sole bevande fino ad un 21% di volume alcolico
<input type="checkbox"/>	mit Verwendung von Küchen- und Kochanlagen	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di cucine e impianti di cottura
<input type="checkbox"/>	mit Verwendung von Gasanlagen	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di impianti a gas
<input type="checkbox"/>	mit Verwendung von Elektroanlagen	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di impianti elettrici
<input type="checkbox"/>	mit Verwendung von Frittöse	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di friggitrice
<input type="checkbox"/>	mit Verwendung von Zelten (Großes wasserdichtes Gewebezelt zum Schutz vor Sonne und Regen)	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di tendone/i (Grande tenda di tessuto impermeabile per riparare dal sole o dalla pioggia)

<input type="checkbox"/>	mit Verwendung von Pavillons (leichte, nach mehreren Seiten offene Struktur)	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di gazebo/i (struttura leggera aperta su più lati)
<input type="checkbox"/>	mit musikalischer Umrahmung	<input type="checkbox"/>	con accompagnamento musicale
<input type="checkbox"/>	mit Verwendung einer Bühne und oder Tribüne	<input type="checkbox"/>	con utilizzo di un palco e/o tribuna
<input type="checkbox"/>	Sonstige Geräte/Strukturen (Hüpfburg, Trampoline, usw.)	<input type="checkbox"/>	Altre attrezzature/strutture (giochi gonfiabili, trampolini, etc)

<b>Veranstaltungsort – luogo dell'evento</b>		Straße - via		Hausnr. – n. civico	
<input type="checkbox"/>	Abgegrenzt (z.B. mit Transennen)	<input type="checkbox"/>	Delimitato (es: con transenne)		
<input type="checkbox"/>	Nicht abgegrenzt	<input type="checkbox"/>	Non delimitato		
<input type="checkbox"/>	Im Freien	<input type="checkbox"/>	All'aperto		
<input type="checkbox"/>	Nicht im Freien	<input type="checkbox"/>	Al chiuso		

<b>Gäste Anzahl – n. ospiti</b> *bei mehr als 500 Anlage C ausfüllen *se più di 500 compilare allegato C	am/an den Tagen – il/nei giorni	von/bis – dalle/alle
		- - -

<b>ERSUCHT zudem</b>		<b>CHIEDE inoltre</b>	
um Besetzung öffentlichen Grundes wofür eine Skizze/Plan inkl. Tische und/oder Bestuhlung beigelegt wird ( <b>die Genehmigung muss im Steueramt beantragt werden</b> )		l'autorizzazione per l'occupazione di suolo pubblico per la quale viene allegata una planimetria/disegno inclusa disposizione di tavoli e/o sedie ( <b>l'autorizzazione va richiesta all'ufficio tribuit</b> )	
Breite – larghezza (m)	Fläche- superficie Länge – lunghezza (m)	Gesamtfläche – sup. tot. (m <sup>2</sup> )	am/an den Tagen – il/nei giorni

<b>und ERKLÄRT</b>	<b>e DICHIARA</b>
die öffentliche Sicherheit, die Verkehrs- und Parkplatzregelung, die Vermeidung von Ruhestörungen sowie die Wahrung Rechte Dritter, ein ständiger Einsatzdienst der Feuerwehr oder der Brandschutzdienst von eigenem Dienstpersonal sowie die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge zu gewährleisten;	di garantire l'ordine e la sicurezza pubblica, la regolamentazione del traffico, dei parcheggi, il rispetto della quiete pubblica e dei diritti di terzi, un servizio antincendio permanente dei vigili del fuoco oppure da parte di personale proprio nonché l'accesso per i mezzi di soccorso;
dass der Veranstaltungsort, alle Strukturen und Anlagen den geltenden Bestimmungen für die Abhaltung von öffentliche Veranstaltungen entsprechen und dass der Veranstaltungsort über sanitäre Anlagen verfügt bzw. dass sich diese in unmittelbarer Nähe befinden;	l'idoneità del luogo, di tutte le strutture e degli impianti secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia di pubbliche manifestazioni e che presso il luogo della manifestazione verranno predisposti adeguati servizi igienici ovvero che questi si trovano nelle immediate vicinanze;
das Verbot des Verbrauchs und der Verabreichung von alkoholischen Getränken an Minderjährige unter 18 Jahren zu beachten;	di osservare il divieto di vendita e somministrazione di bevande alcoliche ai minori di 18 anni;
den Veranstaltungsort sauber zu hinterlassen	di garantire la pulizia del luogo della manifestazione
nicht wegen eine fahrlässig begangenen Delikts mit rechtskräftigem Urteil zu einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Jahren verurteilt worden zu sein bzw. die Wiedereinsetzung in die früheren Rechte erlangt zu haben;	di non aver riportato condanne con sentenza passata in giudicato a pena detentiva superiore a tre anni per delitto colposo, rispettivamente di aver ottenuto la riabilitazione;

**Datum – data**

**Der/Die Antragsteller/in– Il/La richiedente**

Das Ansuchen wird digital unterschrieben bzw. dem handschriftlich unterschriebenen Ansuchen wird eine Kopie des Personalausweises des/der Antragsteller/in beigelegt  
 La richiesta viene firmata digitalmente, oppure, in caso di sottoscrizione a mano, viene allegata una copia del documento di riconoscimento del/della richiedente

<b>1. NOTWENDIGE UNTERLAGEN</b>	<b>DOCUMENTAZIONE NECESSARIA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veranstaltungsprogramm: Kurzbericht mit einer detaillierten Beschreibung des Events</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• della manifestazione: breve relazione con la descrizione dettagliata dell'evento</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konformitätserklärung betreffend der fachgerechten Installation der Gas-, Elektro-, Notlichtanlage und der Erdung bei Zeltstrukturen, Zeltüberdachungen und Tribünen bei Veranstaltungen im Freien (von der Installationsfirma ausgestellt), welche bei Veranstaltungsbeginn am Veranstaltungsort aufliegen müssen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dichiarazione di conformità riguardante la corretta installazione degli impianti a gas, elettrici, luci d'emergenza e messa a terra di tendoni, coperture di tendoni e tribune per le manifestazioni all'aperto (rilasciati dalla ditta installatrice) che devono essere depositate sul luogo dell'evento all'inizio della manifestazione</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Für Hupfburg, Trampolin, usw.:</b></li> <li>a) Betriebslizenz für die Struktur</li> <li>b) Identifizierungskodex im Sinne des B.L.R. 22.11.2010, Nr. 1848 bzw. M.D. 18.05.2007, welcher die Kollaudierung der Einrichtung bestätigt</li> <li>c) Erklärung über den fachgerechten Aufbau der Struktur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Per gonfiabili, trampolini, etc.:</b></li> <li>a) Licenza di esercizio per lo spettacolo viaggiante;</li> <li>b) Codice identificativo ai sensi del G.P. 22.11.2010, n. 1848 ovvero D.M. 18.05.2007 che attesti il collaudo dell'attrezzatura;</li> <li>c) Dichiarazione di corretto montaggio dell'attrezzatura;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nachweis über die Verfügbarkeit des Veranstaltungsortes, falls die Veranstaltung auf privaten Grund stattfindet (siehe beiliegendes Formular)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dichiarazione di disponibilità del luogo della manifestazione, se questa si svolge su suolo privato (vedasi modulo allegato)</li> </ul>
<p><b>Im Falle von geprüften Bereichen oder Räumlichkeiten:</b></p> <p>Verpflichtungserklärung des gesetzlichen Vertreters der Veranstaltung über die Einhaltung der im Abnahmeprotokoll angeführten Anforderungen (siehe beiliegendes Formular)</p>	<p><b>In caso di aree o locali collaudati:</b></p> <p>Dichiarazione del legale rappresentante della manifestazione sul rispetto delle prescrizioni previste dal documento di collaudo (vedasi modulo allegato)</p>

<p><b>Zusätzlich im Falle von NICHT geprüften Bereichen oder Räumlichkeiten:</b></p> <p>Sicherheitsplan, aus dem die Position und Art der Anlagen/ Aufbauten hervorgeht sowie ein detaillierter Standplan (Abstände, Gasdepos, usw.) ausgestellt von einem befähigtem Techniker und technische Unterlagen insbesondere Risikobescheinigung.</p> <p>Unbeschadet der Bestimmungen der Durchführungsverordnung laut Artikel 11/bis ist die Feststellung der Eignung laut Absatz 2 für Orte im Freien, die nicht abgegrenzt sind, wie Plätze und städtische Gebiete, die für den Aufenthalt des Publikums von Veranstaltungen und anderen Darbietungen keine eigenen Strukturen aufweisen, nicht erforderlich. Dies gilt auch wenn für die Künstler Bühnen oder Podien und elektrische Ausrüstung, einschließlich Lautsprecheranlagen, bereitgestellt werden, sofern diese in einem für das Publikum nicht zugänglichen Bereich installiert werden. (LG 27. März 2020, Nr. 2 Art. 12 Absatz 6/bis)</p>	<p><b>In aggiunta in caso di aree o locali NON collaudati:</b></p> <p>Piano di sicurezza, compreso di planimetria di posizione dal quale si evince precisamente la posizione delle strutture (distanze, deposito gas, etc.) rilasciato da un tecnico abilitato e documentazione tecnica, in particolare l'attestazione di rischio. Fermo restando quanto stabilito nel regolamento di esecuzione di cui all'art. 11/bis, la verifica dell'idoneità di cui al comma 2 non é necessaria per luoghi all'aperto non delimitati, quali piazza e aree urbane prive di strutture specificatamente destinate allo stazionamento del pubblico per assistere a spettacoli e manifestazioni varie, anche con uso di palchi o pedane per artisti, e di attrezzature elettriche, comprese quelle di amplificazione sonora, purché installate in aree non accessibili al pubblico. (L.P. 27 marzo 2020, n. 2 Art. 12 comma 6/bis)</p>
<p><b>Im Falle von Veranstaltungen mit mehr als 500 Besuchern, Anlage C – Tabelle für die Risikoberechnung im Sinne des Art. 101 des D.LH. 27.01.2017, Nr. 1</b></p>	<p><b>In caso di manifestazioni con piú di 500 visitatori, allegato C – tabella di calcolo del livello del rischio ai sensi dell'art. 101 del D.P.P. 27.01.2017, n. 1</b></p>
<p>Je nach Veranstaltungstyp behält sich die Gemeindeverwaltung vor, zusätzliche technische Unterlagen anzufordern</p>	<p>In base al tipo di manifestazione l'amministrazione comunale si riserva di richiedere ulteriore documentazione tecnica</p>

<b>2.FRISTEN UND ZU BEACHTENDE BESTIMMUNGEN</b>	<b>TERMINI E DISPOSIZIONI DA OSSERVARE</b>
<b>2.1. WICHTIGE INFORMATIONEN</b>	<b>2.1. INFORMAZIONI IMPORTANTI</b>
<p>Die Meldung muss <b>bei weniger als 500 erwarteten Besucher</b> mindestens <b>fünfzehn Tage vor Beginn bei mehr als 500 erwarteten Besucher</b> mindestens <b>dreiðig Tage vor Beginn</b> der Veranstaltung <b>an die Marktgemeinde Lana Lizenzamt</b> email: info@gemeinde.lana.bz.it, Zep: lana@legalmail.it, gesendet werden.</p>	<p>La presente segnalazione deve essere inviata <b>al Comune di Lana Ufficio Licenze</b>, email: info@comune.lana.bz.it, Pec: lana@legalmail.it, <b>almeno quindici giorni prima dell'evento se sono attesi meno di 500 ospiti, trenta giorni prima dell'evento se sono attesi piú di 500 ospiti.</b></p>

2.2. ZU BEACHTENDE BESTIMMUNGEN IN DEN BEREICHEN	2.2. DISPOSIZIONI DA OSSERVARE NELLE SEGUENTI MATERIE
Veranstaltungen: L.G. 13.05.1992, Nr. 13	Pubblici spettacoli: L.P. 13.05.1992, n. 13
Öffentliche Sicherheit: Rundschreiben des Regierungskommissariates Nr. 22242 und 23188 vom Juni 2017	Ordine pubblico: note del Commissariato del Governo n. 22242 e 23188 del giugno 2017
K.D. Nr. 773 vom 18. Juni 1931 T.U.L.P.S. (Gesetz zur öffentlichen Sicherheit)	R.D. 18 Giugno 1931 n. 773 - T.U.L.P.S (testo unico delle leggi di pubblica sicurezza)
Lärmschutz: L.G. 05.12.2012, Nr. 20	Inquinamento acustico: L.P. 05.12.2012, n. 20
Verordnung der Gemeinde Lana zum Schutz der öffentlichen Ruhe i.g.F.	Regolamento del Comune di Lana per la tutela della quiete pubblica n.t.v.
Verabreichung von Speisen und Getränken: L.G. 14.12.1988, Nr. 58	Somministrazione di pasti e bevande: L.P. 14.12.1988, n. 58
Müllentsorgung: L.G. 26.05.2006, Nr. 4	Smaltimento rifiuti: L.P. 26.05.2006, n. 4
Sicherheit und Brandschutz: L.G. 16.06.1992, Nr. 18; D. LH. 17.06.1993, Nr. 19, Rundschreiben LG 27.06.2001; M.D. 22.02.1996, Nr. 261	Sicurezza e antincendio: L.P. 16.06.1992, n. 18; D.P.P 17.06.1993, n. 19; circolare del P.d.P. dd. 27.06.2001; D.M. 22.02.1996, n. 261
Betriebsanlagen: D.LH. 19.05.2009, Nr. 27; M.D. 12.04.1996	Impianti: D.P.P. 19.05.2009, n. 27; D.M. 12.04.1996
Statik: M.D. 14.01.2008; D.LH. 02.11.2009, Nr. 27	Statica: D.M. 14.01.2008; D.P.P. 02.11.2009, n. 27
3. DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN UND ERSATZERKLÄRUNGEN DISPOSIZIONI SULLA PRIVACY E DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE	
3.1. DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN	3.1. DISPOSIZIONI SULLA PRIVACY
<p>Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs der persönlichen Daten betrifft, wird auf <b>das gesetzvertretende Dekret vom 30/06/2003, Nr. 196</b> i.g.F. sowie auf die <b>EU-Verordnung 2016/679</b> i.g.F. verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten werden unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen behandelt. Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12,13 und 14 der besagten Verordnung, finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: <a href="#">Marktgemeinde Lana - Home - Verwaltung - Web - Datenschutz.</a></p>	<p>Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia al <b>decreto legislativo 30/06/2003 n. 196</b> n.t.v. nonché al <b>Regolamento UE 2016/679</b> n.t.v. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle normative citate. Ai sensi ed agli effetti degli artt. 12,13 e 14 del citato Regolamento, l’informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: <a href="#">Comune di Lana - Home - Amministrazione - Web - Privacy</a></p>
3.2. ERKLÄRUNGEN	3.2. DICHIARAZIONI
<p><b>Der/Die Unterfertigte erklärt:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind – <b>Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000</b> i.g.F.;</li> <li>– in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden – <b>Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000</b> i.g.F.;</li> </ul>	<p><b>Il/La sottoscritto/a dichiara:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili/certificabili ai sensi dell'<b>articolo 43 del D.P.R. n. 445/2000</b> n.t.v.;</li> <li>– di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'<b>articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000</b> n.t.v.;</li> </ul>

<p>– die Datenschutzbestimmungen gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein;</p> <p>dass er/sie über die Information zum Datenschutz gemäß <b>Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679</b> in Kenntnis gesetzt worden ist, in diese Einsicht genommen hat und mit dieser einverstanden ist. Die genannte Information ist auf der Homepage der Gemeinde Lana unter <a href="#">Marktgemeinde Lana - Home - Verwaltung - Web - Datenschutz</a> veröffentlicht.</p>	<p>– di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto;</p> <p>di essere stata/o informata/o, di aver preso visione e di essere d'accordo con l'Informativa sulla privacy ai sensi degli <b>artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679</b>. L'informativa predetta è pubblicata sulla homepage del Comune di Lana al seguente link: <a href="#">Comune di Lana - Home - Amministrazione - Web - Privacy</a></p>
--	--

Datum – data

Der/Die Antragsteller/in– Il/La richiedente

---

Das Ansuchen wird digital unterschrieben bzw. dem handschriftlich unterschriebenen Ansuchen wird eine Kopie des Personalausweises des/der Antragsteller/in beigelegt

La richiesta viene firmata digitalmente ovvero, in caso di sottoscrizione a mano, viene allegata una copia del documento di riconoscimento del/della richiedente

**ANLAGE C – TABELLE FÜR DIE RISIKOBERECHNUNG - ALLEGATO C – TABELLA DI CALCOLO DEL LIVELLO DI RISCHIO**

MIT DEM EVENT VERBUNDENE VARIABLEN			VARIABILI LEGATE ALL'EVENTO		
Häufigkeit	jährlich	1	<input type="checkbox"/>	annuale	Periodicità
	monatlich	2	<input type="checkbox"/>	mensile	
	täglich	3	<input type="checkbox"/>	giornaliero	
	telegentlich	4	<input type="checkbox"/>	occasionale	
Art	religiös	1	<input type="checkbox"/>	religioso	Tipologia
	sportlich	1	<input type="checkbox"/>	sportivo	
	Unterhaltung	2	<input type="checkbox"/>	intrattenimento	
	politisch, sozial	3		politico, sociale	
	Pop-Rock-Konzert	4	<input type="checkbox"/>	concerto pop-rock	
Andere Variablen (mehrere Antworten möglich)	Verkauf/Ausschank von Alkohol	1	<input type="checkbox"/>	prevista vendita/consumo di alcool	Altre variabili (più risposte possibili)
	möglicher Drogenkonsum	1		possibile consumo di droghe	
	Anwesenheit von schwächeren oder geschützten Personen (Kinder, ältere Menschen, Behinderte)	1		presenza di categorie deboli o protette (bambini, anziani, disabili)	
	von den Medien groß angekündigte Veranstaltung	1	<input type="checkbox"/>	evento ampiamente pubblicizzato dai media	
	Anwesenheit von politischen/religiösen Persönlichkeiten	1	<input type="checkbox"/>	presenza di figure politiche/religiose	
	mögliche Verkehrsprobleme	1	<input type="checkbox"/>	possibili difficoltà nella viabilità	
	Vorhandensein von sozialpolitischen Spannungen	1	<input type="checkbox"/>	presenza di tensioni sociopolitiche	
Dauer	<12 Stunden	1	<input type="checkbox"/>	<12 ore	Durata
	von 12 Stunden bis 3 Tage	2	<input type="checkbox"/>	da 12 ore a 3 giorni	
	>3 Tage	3	<input type="checkbox"/>	> 3 giorni	
Ort (mehrere Antworten möglich)	Stadt	0	<input type="checkbox"/>	città	Luogo (più risposte possibili)
	Periferie/Dorf oder kleine Ortschaft	1	<input type="checkbox"/>	periferia/paese o piccolo centro urbano	
	am Wasser (See, Fluss, Schwimmbad)	1	<input type="checkbox"/>	ambiente acquatico (lago, fiume, piscina)	
	Andere (Berggebiet, unwegsames Gelände, ländliche Umgebung)	1	<input type="checkbox"/>	altro (montano, impervio, ambiente rurale)	
Merkmale des Standortes (mehrere Antworten möglich)	überdacht	1		al coperto	Caratteristiche del luogo (più risposte possibili)
	im Freien	2		all'aperto	
	ortsbestimmt und ausgewiesen	1		localizzato e ben definito	
	weiträumig (> 1 Fußballfeld)	2		esteso (> 1 campo da calcio)	
	nicht eingezäunt	1		non delimitato da recinzioni	
	eingezäunt	2		delimitato da recinzioni	
	Treppen beim Ein- und/oder Ausgang	2		presenza di scale all'ingresso e/o uscita	

	provisorische Umzäunung	<b>3</b>		recinzioni temporanee	
	provisorisches Gerüst, Podium, Überdachung	<b>3</b>		ponteggio temporaneo, palco, coperture	
Logistik des Areal (mehrere Antworten möglich)	Sanitäreanlagen vorhanden	<b>-1</b>		disponibilità di servizi igienici	Logistica dell'area (più risposte possibili)
	Wasser vorhanden	<b>-1</b>		disponibilità di acqua	
	Bewirtschaftsstätte	<b>-1</b>		punto di ristoro	
<b>MIT DEM PUBLIKUM VERBUNDENE VARIABLEN</b>			<b>VARIABILI LEGATE AL PUBBLICO</b>		
Angenommene Besucherzahl  _____ (Zahl angeben wenn unter 5.000)	5.000 – 25.000	<b>1</b>		5.000 – 25.000	Stima dei partecipanti  _____ (indicare numero se meno di 5.000)
	25.000 – 100.000	<b>2</b>		25.000 – 100.000	
	100.000 – 500.000	<b>3</b>		100.000 – 500.000	
	>500.000	<b>4</b>		>500.000	
Maximal zugelassenes Fassungsvermögen der überdachten Struktur laut Eignungsbescheinigung oder, für Areale im Freien, die vom Techniker maximal zugelassene Besucherzahl				Capienza massima ammessa nella struttura al chiuso risultante dal certificato di idoneità oppure, per aree all'aperto, capienza massima di pubblico ammessa dal tecnico	
Vorwiegendes Alter der Besucher	25 – 65	<b>1</b>	<input type="checkbox"/>	25 – 65	Età prevalente dei partecipanti
	<25 - >65	<b>2</b>	<input type="checkbox"/>	<25 - >65	
Besucherdichte/m <sup>2</sup>	niedrig 1-2 Personen/m <sup>2</sup>	<b>1</b>		bassa 1-2 persone/m <sup>2</sup>	Densità dei partecipanti/m <sup>2</sup>
	mittel 3-4 Personen/m <sup>2</sup>	<b>2</b>	<input type="checkbox"/>	media 3-4 persone/m <sup>2</sup>	
	hoch 5-8 Personen/m <sup>2</sup>	<b>3</b>	<input type="checkbox"/>	alta 5-8 persone/m <sup>2</sup>	
	extrem > 8 Personen/m <sup>2</sup>	<b>4</b>	<input type="checkbox"/>	estrema > 8 persone/m <sup>2</sup>	
Gemütszustand der Besucher	entspannt	<b>1</b>	<input type="checkbox"/>	rilassati	Condizione dei partecipanti
	erregt	<b>2</b>	<input type="checkbox"/>	eccitati	
	aggressiv	<b>3</b>	<input type="checkbox"/>	aggressivi	
Position der Besucher	sitzend	<b>1</b>	<input type="checkbox"/>	seduti	Posizione dei partecipanti
	teilweise sitzend	<b>2</b>	<input type="checkbox"/>	in parte seduti	
	stehend	<b>3</b>	<input type="checkbox"/>	in piedi	
<b>GESAMTPUNKTE</b>				<b>PUNTEGGIO TOTALE</b>	

Datum – data

Der/Die Antragsteller/in– Il/La richiedente

Das Ansuchen wird digital unterschrieben bzw. dem handschriftlich unterschriebenen Ansuchen wird eine Kopie des Personalausweises des/der Antragsteller/in beigelegt  
La richiesta viene firmata digitalmente ovvero, in caso di sottoscrizione a mano, viene allegata una copia del documento di riconoscimento del/della richiedente